Porównanie tłumaczeń Łukasza 5:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie przyszedłem wezwać sprawiedliwych ale grzeszników do nawrócenia |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie przyszedłem wzywać sprawiedliwych, lecz grzeszników do opamiętania.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie przyszedłem powołać\* sprawiedliwych, ale grzeszników do zmiany myślenia.[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie przyszedłem wezwać sprawiedliwych ale grzeszników do nawrócenia |

1. 1) <x>470 11:20</x>; <x>480 1:15</x>; <x>490 15:7</x>; <x>490 24:47</x>; <x>510 5:31</x>; <x>610 1:15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Zaprosić (na ucztę). [↑](#footnote-ref-3)